



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

ADDRESS: 255 Export Blvd., Miss. L5S-1Y4

VĂN PHÒNG: (905) 275-0691

EMAIL: cddmlavang@gmail.com

FACEBOOK: [congdoanduemelavang](https://www.facebook.com/congdoanduemelavang)

WEBSITE: <https://ourladyoflavang.archtoronto.org>



THÁNH LỄ

Trong tuần

Thứ Ba - Thứ Sáu: 7:00PM

Thứ Bảy: 9:00AM

Chúa Nhật:

Lễ Vọng Thứ Bảy 5:00PM

Chúa Nhật: 9:00AM,
11:00AM & 1:00PM

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Sáu Đầu Tháng

6:00PM-7:00PM

Tuần 2 tới 5 trong tháng

Thứ Năm: 6:00PM-7:00PM

CÁC PHÉP BÍ TÍCH

Chị Maria Phạm Thị Hiếu

ĐT: (647) 968 - 0979

Hôn Phối

(Liên lạc trước 1 năm)

Rửa Tội Trẻ Em

(Liên lạc trước 1 tháng)

Liên lạc

VĂN PHÒNG

(905) 275-0691

Xức Dầu Bệnh Nhân

Xưng Tội

An Táng

BAN ĐIỀU HÀNH

Hội Đồng Mục Vụ

Ô. Anton Lê Công Cường

ĐT: (416) 910-0881

Ban Tài Chánh

Ông Phêrô

Nguyễn Mạnh Tường

ĐT: (905) 273-3090

Ban Phụng Vụ

Ông Phêrô Trần Văn Sời

ĐT: (647) 227-7212

Quản Lý Văn Phòng

Chị Mary Nguyễn Bích Hà

ĐT: (647) 627-4569

Trường Giáo Lý Việt Ngữ

Chị Maria Đặng Hồng Hân

ĐT: (416) 564-0887

LM QUẢN NHIỆM: GIUSE NGUYỄN CAO PHONG, SVD

LỊCH PHỤNG VỤ (21.06 - 27.06.2026)

- ◆ Chúa Nhật 21/06: Father's Day. Chúa Nhật 12 Thường Niên
- ◆ Thứ Hai 22/06: Th. Paulinô, Th. Gioan Fisher, & Th. Tôma More. Tử đạo
- ◆ Thứ Ba 23/06: Thứ Ba 12 Thường Niên
- ◆ Thứ Tư 24/06: Sinh nhật Thánh Gioan Baotixita
- ◆ Thứ Năm 25/06: Thứ Năm 12 Thường Niên
- ◆ Thứ Sáu 26/06: Thứ Sáu 12 Thường Niên
- ◆ Thứ Bảy 27/06: Thánh Cyrilô thành Alexandria, Giám mục, Tiến sĩ



24/6

THÁNH GIOAN TÂY GIẢ, CON NGƯỜI KỲ DIỆU

Trong năm phụng vụ chỉ có 3 lễ mừng sinh nhật. Đó là Giáng Sinh của Đức Giêsu (25.12), Sinh nhật của Đức Maria (8.9) và Sinh nhật của Gioan Tây Giả (24.6). Cuộc đời và sứ mạng của Gioan gắn liền với cuộc đời và sứ mạng của Chúa Giêsu nên Giáo hội có lý do để sắp đặt việc mừng Sinh nhật của Vị Tiên Hô của Đấng Cứu Thế trở thành một Lễ Trọng trong niên lịch phụng vụ. Cuộc đời và sứ mạng của Gioan gắn liền với cuộc đời và sứ mạng của Chúa Giêsu nên Giáo hội có lý do để sắp đặt việc mừng Sinh nhật của Vị Tiên Hô của Đấng Cứu Thế trở thành một Lễ Trọng trong niên lịch phụng vụ.

1. SINH NHẬT KỲ DIỆU

Thánh Luca đã nói tới ngày sinh với những dấu hiệu kỳ diệu của Gioan "Nhiều người cũng được hỷ hoan ngày con trẻ chào đời" (Lc 1,14).

a. Dacarìa bị câm

Thân phụ của Gioan bị câm vì nghi ngờ lời Truyền tin của Sứ Thần đang khi ông dâng hương trong đền thờ theo phiên của mình (Lc 1,5-23)

b. Khỏi Tội Nguyên tổ

Bà Isave có thai được 6 tháng, Đức Maria đã đến viếng thăm, vừa nghe lời của Đức

Maria chào thì thai nhi Gioan đã nhảy mừng trong dạ mẹ (Lc 1,41) và được đầy tràn Thánh Thần (Lc 1,15). Hồng ân này được Giáo hội hiểu là Gioan đã khỏi tội nguyên tổ, một ân huệ cao cả mà ngoại trừ Đức Maria, cả nhân loại không ai có được.

c. Son sẻ mà có con

Hai ông bà Dacaria và Isave là người công chính trước mặt Thiên Chúa, nhưng họ lại không con, vì Bà Isave là người hiếm hoi, cả hai đều đã cao niên (Lc 1,6-7).

Vậy mà Bà đã sinh con " Bà sinh hạ một con trai, nghe biết Chúa đã quá thương bà như vậy, láng giềng và thân thích đều chia vui với bà" (Lc 1,57-58). Trong Cựu ước cũng có những bà mẹ sinh con kỳ diệu như vậy. Bà Sara mẹ Isaac (St 11,30; 21,1-7). Bà Rebecca mẹ của Esau và Giacop (St 25,21-26). Bà Rakhel mẹ của Giuse (St 29,21; 30,22-24). Bà Anna mẹ của Samuel (1Sm 1,2-20).

d. Tên Gioan và hết tâm

Gioan sinh được tám ngày, chịu cắt bì và đặt tên là Dacaria nhưng bà mẹ lên tiếng "Không, phải đặt tên cháu là Gioan". Một tên gọi thật lạ lùng khiến mọi người kinh ngạc vì trong họ hàng của bà không có ai tên đó cả. Khi Dacaria viết tên Gioan trên tấm bảng tức thì miệng lưỡi ông được mở ra, ông hết tâm và nói lại được như trước kia (Lc 1,59-65).

Mọi biên cố đều kỳ diệu từ khi cưu mang cho đến lúc sinh ra của Gioan vì " Quả thật, có bàn tay Chúa phù hộ em" (Lc 1,66).

Sinh nhật Gioan kỳ diệu cũng đúng thôi vì Gioan sẽ lãnh nhận một ơn gọi kỳ diệu là làm Tiên Hô cho Đấng Cứu Thế.

2. ƠN GỌI KỲ DIỆU

a. Ngôn sứ Isaia loan báo

"Có tiếng hô từ nơi hoang địa: hãy dọn sẵn con đường của Đức Chúa, sửa lối cho thẳng để Ngài đi. Mọi thung lũng phải lấp cho đầy, mọi núi đồi phải bạt cho thấp, khúc quanh co phải uốn cho ngay, đường lối lồi lõm phải san cho phẳng. Rồi hết mọi người phàm sẽ thấy ơn cứu độ của Thiên Chúa" (Is 40,3-5; Mc 1,3; Lc 3,4-6; Mt 3,3). Isaia đã giới thiệu về Gioan như một vị Tiên Hô dọn đường cho Đấng Thiên Sai đến.

b. Ngôn sứ Malakia tiên báo

"Này Ta sai sứ giả của Ta đi trước mặt con, người sẽ dọn đường cho con đến để làm lòng cha ông quay về với con cháu" (Ml 3,1-24; Mt 1,10; Lc 1,17; 7,27). Lời Ngôn sứ Malakia nhắc nhở cho người đương thời và hậu thế về ơn gọi của Gioan như vị sứ giả dọn đường cho Đấng Cứu Thế đến.

c. Sứ Thần Truyền Tin xác nhận

Sứ Thần của Chúa hiện ra với Dacaria, đứng bên phải hương án, xác nhận với ông rằng người con trai của ông sắp chào đời là Gioan Tẩy Giả " Sẽ đi trước mặt Chúa và chuẩn bị một dân sẵn sàng đón Chúa" (Lc 1,17).

e. Thân phụ Dacaria

Dưới tác động của Thánh Thần, Dacaria đã hát lên bài ca chúc tụng "Benedictus" về ơn gọi của người con trai mình "Hài Nhi hỡi, con sẽ đi trước mặt Chúa, mở lối cho Người, báo cho dân Chúa biết, Người sẽ cứu độ và tha thứ cho họ hết mọi tội khiên" (Lc 1,76-77).

f. Gioan khẳng định

Trong một cuộc tranh luận giữa các môn đệ của Gioan và

một người Do thái về việc thanh tẩy, tại Enon, gần Salem thuộc miền Giuđê, chính Gioan đã xác nhận ơn gọi của mình: "Chính anh em làm chứng cho Thầy là Thầy đã nói: Tôi đây không phải là Đấng Kitô mà là kẻ được sai đi trước mặt Ngài" (Ga 3,28).

Qua sinh nhật và ơn gọi kỳ diệu của Gioan, Thiên Chúa đã đặt Gioan làm gạch nối giữa Cựu ước và Tân ước với sứ vụ đặc biệt đó là Tiên Hô cho Đấng Cứu Thế.

Là một ngôn sứ trong một đất nước đang thời nhiễu nhương, bị đế quốc Roma cai trị hà khắc, nhiều phe nhóm trong dân nổi loạn, dân chúng lâm than, Gioan cũng mang nặng những ưu tư những trăn trở yêu nước thương dân.

Vị vua Hêrôđê, một hôn quân bạo chúa, sống loạn luân, lấy vợ của anh mình là Hêrôđiade. Lương tâm ngôn sứ đã thúc đẩy Gioan lên tiếng can ngăn và tố cáo những hành vi sai trái của nhà vua, kêu gọi vua trở về nẻo chính đường ngay. Vì thế Gioan đã bị vua chém đầu.

Trước mặt người đời, Gioan là kẻ thất bại. Sứ mạng của ông không hoàn thành, bị những kẻ gian ác ghen ghét hãm hại, cuối cùng chịu chết chém trong tù. Thế nhưng Đức Giêsu đã nói về ông: " Trong các con cái người nữ sinh ra, chưa từng một ai cao trọng hơn Gioan Tẩy giả" (Lc 7,28).

Như vậy điều quan trọng trước mặt Thiên Chúa chẳng phải là danh giá hay thành tích mà là thái độ sống. Thái độ sống của Gioan là bất khuất trước bạo lực, dám nói sự thật bạo vệ công lý, cho dù sự thật đó dẫn đến tù đầy và cái chết.

Sứ mạng ngôn sứ thời nào cũng thế. Đức Giêsu, vị ngôn sứ làm chứng cho sự thật cũng bị bắt bớ, bị hành hạ và bị đóng đinh thập giá. Các Thánh Tử Đạo cũng đã làm chứng cho sự thật, tiếp nối con đường Thầy mình đã đi, cũng gánh lấy tù tội và cái chết. Bởi lẽ "Nếu thế gian đã ghét Thầy, thì thế gian sẽ ghét các con vì các con sống giữa thế gian nhưng không thuộc về thế gian" (Ga 15,18-19). Được sinh ra và lớn lên trong bàn tay phù hộ của Thiên Chúa. Gioan đã sống vai trò ngôn sứ dọn đường cho Chúa Cứu Thế và đã chết vì chân lý.

Người Kitô hữu chúng ta không cần phải làm được những chuyện kỳ vĩ như Gioan hay như các Thánh Tử Đạo, nhưng với tư cách ngôn sứ chúng ta có thể làm chứng cho chân lý, cho công lý, cho tình yêu. Với tư cách là Tẩy Giả, chúng ta có thể góp một chút bột giặt tình yêu tha thứ để làm sạch tâm hồn mọi trường đang bị ô nhiễm trầm trọng bởi những thứ bụi bặm rác rưởi ích kỷ, vụ lợi, hưởng thụ sa đoạ, ghen ghét hận thù, dối trá lọc lừa. Và như thế chính là góp phần mở đường dọn lối cho Chúa đến.

Cuộc đời Gioan Tẩy Giả luôn mãi là tấm gương cho chúng ta. Không chỉ rao giảng bằng lời nói mà bằng cả cuộc sống. Chúng ta được mời gọi sống lý tưởng của Gioan: Ngài phải lớn lên, còn tôi phải lu mờ đi.

*LM Giuse Nguyễn Hữu An
Tổng Giáo Phận Sài Gòn.*

THÔNG BÁO TÀI CHÁNH

THÁNH LỄ CUỐI TUẦN: \$3,597.00

- ♦ Ý Lễ: \$610.00
- ♦ Âm Thực: \$2,790.00
- ♦ Âm thực Midland: \$13,051.00
- ♦ Marygrove Camp: \$2,414.00

ỦNG HỘ QUỸ XÂY DỰNG

- ♦ Ân danh: \$25,000.00
- ♦ Chị Đặng Thị Thịnh: \$300.00

ỦNG HỘ HỘI CAO NIÊN

- ♦ Bà D/S Quán Minh Nguyệt \$500.00

THÔNG BÁO HÀNG TUẦN

PHONG TRÀO TNTT ĐOÀN ANDRÉ DŨNG LẠC CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

Tạ ơn Chúa, cộng đoàn chúng ta có 7 em ghi danh cho **Sa Mạc Huân Luyện Huynh Trưởng Cấp I** vào ngày 27 tháng 8. Đây là một bước khởi đầu đầy ý nghĩa trong hành trình gieo trồng đức tin và đồng hành với các em thiếu nhi.

Cha xin chân thành cảm ơn quý anh chị Huynh trưởng, anh **Lê Minh Triết và chị Vũ Thị Phương Thư, Thịnh Nguyễn, Danny Lương** đã quảng đại hy sinh thời gian, công sức, đào tạo và chia sẻ kinh nghiệm, giúp cộng đoàn có được những bước đi đầu tiên cho phong trào Thiếu Nhi Thánh Thể.

Xin cộng đoàn tiếp tục cầu nguyện cho các em và nhiều tâm hồn trẻ được hun đúc **tinh thần Thiếu Nhi Thánh Thể**, trở nên những tông đồ nhỏ giữa cộng đoàn và xã hội.

Trong tháng 6,7,8 Đoàn Anrê Dũng Lạc tổ chức **Chương Trình Huân Luyện Lãnh Đạo (Leadership Training)** dành cho các em từ **7-20 tuổi** tại Cộng đoàn

**Thời gian: Mỗi Chúa Nhật
Từ 12:00 PM – 12:40 PM**

Đây là cơ hội để các em học hỏi, rèn luyện bản thân, xây dựng sự tự tin, trở thành những người lãnh đạo tương lai. Kính mời quý phụ huynh khuyến khích và tạo điều kiện để các em tham gia. Mọi chi tiết xin liên lạc **Đoàn Trưởng chị Maria Vũ Thị Thúy Hồng (416) 473-4946**

HỘI PHỤ HUYNH

Để sự liên kết chặt chẽ giữa gia đình, nhà trường và cộng đoàn trong việc giáo dục đức tin cũng như đồng hành với các em thiếu nhi, cha QN khuyến khích quý phụ huynh gia nhập vào Hội để hỗ trợ thầy cô và BÐH các

chương trình và sinh hoạt của trường. Gặp gỡ, chia sẻ và cùng chung trách nhiệm giáo dục con em. Xin ghi danh qua link:

<https://forms.cloud.microsoft/r/X27fWvLZtP>

GHI DANH LỚP GIÁO LÝ-VIỆT NGŨ CHO NIÊN HỌC 2026-2027.

Xin Quý Phụ Huynh ghi danh sớm để giúp BÐH sắp xếp và phân chia lớp học phù hợp cho các em.

- ♦ Ghi danh online qua link **trang FaceBook trường GLVN.**

<https://www.facebook.com/cddmlvglvn/>

- ♦ Nhấn **Following** để cập nhật các thông tin và thông báo nhanh chóng và chính xác.

THÔNG BÁO PICNIC GIỚI TRẺ CỘNG ĐOÀN

Nhằm tạo cơ hội cho các em gặp gỡ, vui chơi, sinh hoạt và gắn kết với nhau trong tinh thần cộng đoàn, trường GLVN sẽ tổ chức buổi picnic cho các em từ 10 tuổi trở lên.

**Thời gian: Thứ Bảy, ngày 18/07
Từ 9:00 sáng – 6:00 chiều**

**Địa điểm: Herald of the Gospel
Congregation**

5535 17th Sideroad, Schomberg, ON

Đây sẽ là dịp để các em có những giờ phút vui tươi, sinh hoạt tập thể và xây dựng tình bạn trong môi trường lành mạnh, tích cực. Xin phụ huynh ghi danh cho các em sau thánh lễ hoặc liên lạc **cô Lâm Thanh (647) 993-0846.**

HỘI CAO NIÊN

Thánh Lễ bôn mạng Hội Cao Niên sẽ vào ngày 26/7 lúc 1:00 giờ.

Ban Điều Hành

Trưởng ban: Anh **Nguyễn Thái.**

Phó ban nội vụ: Anh **Nguyễn Thành Năng**

Phó ban ngoại vụ: Anh **Nguyễn Đồng Tiến**

Thủ quỹ: Chị **Ngô Thị Tĩnh.**

Âm Thực: Chị **Nguyễn Kim Thoa**

Thông báo thay đổi ngày Sinh hoạt của HCN trong tháng 7 sẽ vào ngày 9 và 26.

Liên lạc anh Thái Nguyễn ĐT:647-830-1477.

Ủng hộ Thực phẩm xin liên lạc chị Kim Thoa ĐT: 647-708-8553

Hội Cao Niên chân thành cảm ơn chị Khanh ủng hộ bánh sinh nhật cho hội vào mỗi đầu tháng. Quý vị nào có nhu cầu đặt **bánh sinh nhật**, xin vui lòng liên lạc **chị Khanh số: (647) 909-8908**

CẮT TÓC GÂY QUỸ XÂY DỰNG TÀNG SINH HOẠT

Với mong muốn chung tay xây dựng không gian sinh hoạt cho cộng đoàn và các em thiếu nhi, Cộng đoàn có chương trình cắt tóc gây quỹ cho tầng sinh hoạt.

Mỗi lần cắt tóc là một sự đóng góp thiết thực, cùng góp từng viên gạch để xây dựng nơi gặp gỡ, học hỏi và sinh hoạt cho các thế hệ hôm nay và mai sau.

Kính mời quý ông bà, anh chị em và các em đến ủng hộ và lan tỏa chương trình

Cắt tóc Nam, xin liên lạc **chú Huy (647) 218-8941.**

Cắt tóc Nữ, xin liên lạc **chị Hằng (437) 385-6289**



HONG VU

Immigration Consultant

(License# R705700)

416-473-4946

Bảo lãnh-Du học-Du lịch-PR-PNP

5063 North Service Rd, # 100, Burlington, ON L7L 5H6



HÀNH HƯƠNG THÁNH ĐỊA ĐỨC MẸ LA VANG – ĐỨC MẸ TÀ PAO – ĐỨC MẸ NÚI CÚI – CHA TRƯỞNG BỬU DIỆP

Khởi hành dự kiến: 17/10 – 26/10/2026 (10 ngày 09 đêm)
Dưới sự hướng dẫn của LM Giuse Nguyễn Cao Phong, SVD.



Cha Quản Nhiệm trân trọng kính mời quý ông bà và anh chị em trong và ngoài cộng đoàn tham gia hành hương Việt Nam, viếng thăm các thánh địa và địa điểm linh thiêng:

- Thánh Địa Đức Mẹ La Vang
- Đức Mẹ Tà Pao
- Đức Mẹ Núi Cúi
- Nhà thờ Tắc Sậy – Mộ Cha Trương Bửu Diệp

Ngoài các sinh hoạt thiêng liêng như tham dự Thánh lễ, cầu nguyện, lần chuỗi Mân Côi và viếng các thánh địa, đoàn cũng sẽ có dịp tham quan nhiều địa danh nổi tiếng trên khắp Việt Nam như: nhà thờ Chánh Tòa Phú Xuân, nhà thờ Chánh tòa Đà Nẵng. Nhà thờ Chánh tòa Cần Thơ.... Du khách sẽ được tham gia một buổi tiệc trình diễn âm thanh và ánh sáng laze đặc sắc tại Quảng Trường Nghinh Phong . Đi dạo biển, ngắm nhìn hoàng hôn hoặc bình minh tuyệt đẹp.

GIÁ TOUR DỰ KIẾN: Công ty HDV Vietravel (Áp dụng cho đoàn > 20 - 30 khách người lớn)

Bao gồm: Vé máy bay chặng TP.HCM – HUẾ + Khách sạn NGƯỜI LỚN 4 SAO + 15 bữa chính, 09 bữa phụ (Ăn sáng Buffet tại khách sạn + ăn trưa & tối tại nhà hàng) + Xe vận chuyển 45chỗ ngồi, đời mới tham quan suốt tuyến theo chương trình. + Bảo hiểm du lịch.

Giá tiền= \$17.990.000 VNĐ/Khách. Tương đương \$1,000.00 tiền Canada.

Hạn chót ghi danh: ngày 30 tháng 6, năm 2026.

Tiền đặt cọc: \$300/người

*****Xin Lưu ý:** Chi phí trên không bao gồm vé máy bay khứ hồi về Việt Nam. Quý vị vui lòng tự túc mua vé theo lịch trình phù hợp. Ban tổ chức sẽ hẹn gặp toàn thể quý vị vào ngày 17/10 tại Sân bay Quốc tế Tân Sơn Nhất để cùng tập trung và bắt đầu chương trình Hành hương.

Cần biết thêm chi tiết, xin vui lòng liên lạc văn phòng Cộng đoàn trước và sau Thánh lễ,
hoặc chị Ánh (416) 937- 6672

REAL MORTGAGE ASSOCIATES
License #10464

Nancy Trương: (416) 889-1022
NancyTruong@rmabroker.ca | Fax: (416) 881-8847
www.NancyTruongMortgages.com
Mortgage Broker, M0001317
"Always looking out for YOUR best interests!"

LOYAL LANDSCAPING
Kenny (Khanh)
647-996-7939

**INTERLOCKING - FENCE - NEW SOD
DRIVEWAY - SNOW REMOVAL**

Tư vấn quản lý tài chính, đầu tư
Segregated Fund

Lập kế hoạch tài chính
(chủ doanh nghiệp, gia đình, cá nhân)

Tư vấn RRSP, RESP, RDSP, TFSA, FHSA, GIC...

Bảo hiểm nhân thọ, Bảo hiểm tàn tật

1595 16th Ave, Suite 100
Richmond Hill, ON L4B 3N9


647-226-8340
KEN CHAU
Wealth Consultant

XIN QUÝ CỘNG ĐOÀN ỦNG HỘ CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC
VỤ CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG CHÂN THÀNH TRI ÂN.

Cần Quảng cáo xin liên lạc Cộng đoàn (905) 275-0691 or Email: cddmlavang@gmail.com

TRỊNH, QUỐC TOÀN BA, LLB

Notary Public Services

 (416) 522-5265



TILE SOLUTIONS

tile + stone



1 877 979 8453

Công Ty Gạch Lót Sàn, Tường Uy Tín Ontario


HOLYLAND MONUMENT INC

Memorial Of Distinction



30 Rambler Driver, Unit 11

Brampton, ON, L6W 1E2

 (647)828-8968



www.ducphucmonument.com

ducphuc.monument@gmail.com

Thai Cuisine

Green Mango

Chuyên Các Món PHỞ & THÁI

3003 Bloor St. West, Etobicoke

ON, M8X 1C2

TEL. (416) 233-5004

www.greenmango.ca



QUÂN AUTO SERVICE & SALES



Accredited Test
& Repair Facility

Tel

416-251-5237

Cell

416-818-5084

MÁY THỦ KHÓI MỚI

221 New Toronto Street
Toronto, ON M8V 2G3

Làm đồng, sơn & sửa xe

Sơn chống sét các loại xe

CÓ BÁN XE CŨ - USED CARS FOR SALE



VN Insurance o/a a division of Oracle RMS.

ORACLE RMS

INSURANCE RISK MANAGEMENT SERVICES

1315 Finch Ave. W, Unit 505 North York, ON M3J 2J6

LINH NGUYEN

Sale Manager

Tel: 416-398-8514

Cell: 416-569-8514

BẢO HIỂM - XE - NHÀ - THƯƠNG MẠI

- XE:**
- Bằng lái mới với DTC
 - Có thể bớt tới 40% nếu có xe và nhà
 - Có trên 10 công ty để lựa chọn
 - Cho giá trực tiếp qua điện thoại

WORLD FINANCIAL GROUP
INSURANCE AGENCY
OF CANADA INC.

Phuong Ly

Financial Advisor

Chuyên Viên Tư Vấn Đầu Tư - Bảo Hiểm

CẦN HỌC HỎI, TÌM HIỂU CƠ BẢN VỀ BẢO HIỂM NHÂN
THỌ, DU LỊCH, ĐẦU TƯ HƯU TRÍ, QUỸ TIẾT KIỆM MIỄN
THUẾ, HỌC BỔNG, NỢ NHÀ, V.V...

XIN LIÊN LẠC: 416-838-7924

Bảo Lãnh | Du Lịch | Du Học | Nhập Cư


MINH THO
Immigration Consulting Inc.

-Bảo Lãnh Vợ Chồng, Cha Mẹ
-Giấy Phép Du Học, Lao Động
-Visa Du Lịch, Gia Hạn Visa,
Thẻ Thường Trú PR
-Đơn Xin Quốc Tịch
(Citizenship)

Thi Nguyen

(PHD, Lic. R710647, Member of CICC)

Tel: 647-609-2474 Email: minhthoimmigration@gmail.com

204-3107 Bloor St. West, Toronto, ON M8X 1E2

Dignity[®]

MEMORIAL

Every Detail Remembered™



Phục vụ tận tâm và chu đáo

A division of Service Corporation International (Canada) ULC.

Cathy Huong Thi Thu Le, Funeral Director

416-970-4911

1939 Lawrence Ave E

Scarborough, ON M1R 2Y8

www.dignitymemorial.com

SWEET PHO YOU

Nhà hàng phục vụ các món ăn VIỆT NAM

DINE IN - TAKE OUT - DELIVERY



905-276-5888

1580 DUNDAS ST. EAST., MISSISSAUGA, ON



PHỞ ĐÔ THỊ

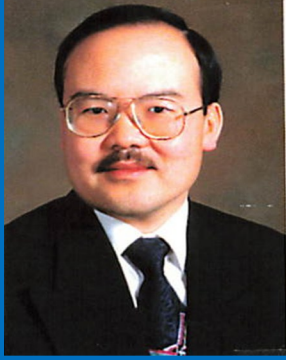
Vietnamese-Chinese-Thai Cuisine

Dine-in & Take-out

Lic. L.L.B.O.

905-615-9696

25 Dundas St. East, Mississauga, Ontario



EXIT REALTY HARE (PEEL)

Brokerage

INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

134 Queen St. East, Brampton, ON L6V 1B2

Jimmy Chong, P.Eng

張志明 土木工程師
Sales Representative

BUS: (905) 451-2390

FAX: (905) 451-7888

Email: jimmychong9@gmail.com

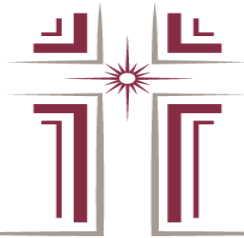


PHỞ ĐÀU BÒ™

The Most Famous Vietnamese Noodle Soup

1125 Dundas St. East, #11
Mississauga, ON L4Y 2C4

Tel: 905-281-9878



ASSUMPTION
CATHOLIC & CEMETERY
FUNERAL HOME

ARCHDIOCESE OF TORONTO



NU WINDOWS & DOORS

Thay các loại cửa sổ & cửa chính
Sửa kính & lưới - Làm các loại màn cửa

Tel: 905-791-7357

Cell: 416-899-9129

Gọi cho
Tâm và Nữ

Giá đặc biệt cho người trong cộng đoàn



DỊCH VỤ MAI TÁNG VIỆT NAM

VIETNAMESE FUNERAL SERVICES



295 The West Mall #700 Etobicoke, ON M9C 4Z4

Ward Funeral Homes - Weston Chapel

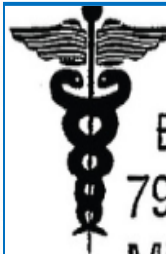
2035 Weston Rd. York, ON M9X 1X7

Peter Phu Nguyen

(437) 848-8789

Vfsdichvu@gmail.com

Honouring Lives,
Embracing Traditions



BS. PHẠM VŨ CHIẾN

ĐH Toronto 94 ĐH McMaster 96

796 Burnhamthorpe Rd. W., #2

Mississauga, Ontario L5C 2R9

T: 905-270-6454 F: 905-270-6460



Glen Oaks
Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

Nghĩa trang HỒN VIỆT

email: enguyen@glenoaks.ca

Có khu đất riêng cho người Việt

Lo mọi nghi lễ theo mọi tôn giáo - Giúp lo mọi thủ tục hành chính
Giúp điền đơn xin phụ cấp chính phủ - Có chương trình trả góp hàng tháng

Có nhiều địa điểm khác trong vùng GTA

Có thánh lễ theo mọi tôn giáo ngoài nghĩa trang hàng năm

Elizabeth (Oanh) Nguyen tel: 905-257-2358 cell: 647-864-8147